



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER LA PROMOZIONE DEL PREMIO PAGANINI

Il giorno OTTO del mese di GIUGNO dell'anno DUEMILAVENTITTE  
(in lettere) (in lettere) (in lettere)

### TRA

Il Comune di Genova - con sede in Via Garibaldi 9 - 16124 - Genova - Codice Fiscale/Partita IVA n° 00856930102 - rappresentato dalla Dott.ssa Gloria Piaggio - nata a Montevideo (UY) il 28/06/1960 la quale agisce nel presente atto in qualità di Direttore della Direzione Politiche Culturali in forza del Provvedimento del Sindaco ORD. N. 2023-102 del 5/04/2023 - di seguito denominato "Comune"

### E

l'Associazione Musicale Giovanni Bottesini - con sede in Crema, alla via Vimercati n. 11, Codice Fiscale e Partita IVA 01462350198 rappresentata dal dott. Luca Maddeo - nato a Crema - l'11/07/1986, in qualità di Presidente e legale rappresentante dell'Associazione, di seguito anche Associazione Bottesini;

ciascuna individualmente identificata come la "Parte" e congiuntamente come le "Parti";

### VISTI

- il Regolamento del Premio Paganini, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 23/2022 del 21 aprile 2022 il quale sottolinea, in particolare, l'importanza degli eventi e delle iniziative collaterali quali momenti di avvicinamento e di promozione delle diverse edizioni del Concorso;
- le Linee strategiche e programmatiche del progetto di rilancio del Premio Paganini, approvate dal Comitato in data 2 maggio e pubblicate sul sito istituzionale [www.premiopaganini.it](http://www.premiopaganini.it), le quali, in coerenza con i contenuti del predetto Regolamento, prevedono eventi e iniziative collaterali quali momenti di avvicinamento e promozione nazionale e internazionale del Concorso;
- il Piano di Comunicazione del Premio Paganini presentato nella seduta del Comitato del 25 novembre 2022;
- lo Statuto dell'associazione senza scopo di lucro denominata "Associazione Musicale Giovanni Bottesini" e, in particolare, l'articolo 2 che prevede tra le finalità:
  - lo studio e la riscoperta della figura, della vita e delle opere di Giovanni Bottesini, contrabbassista, compositore e direttore d'orchestra cremasco, partecipando attivamente alla diffusione e alla conoscenza della cultura musicale in ogni sua forma;
  - i contatti e gli scambi culturali nonché le prestazioni concertistiche con altre associazioni musicali sia italiane che straniere;



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

- la crescita professionale e artistica di giovani talenti nel mondo musicale;

#### CONSIDERATO CHE

- l'Associazione Bottesini ha riportato alla luce lo storico Concorso intitolato al cremasco Giovanni Bottesini (1821-1889) – soprannominato, nell'arco di tutta la sua vita, "il Paganini del contrabbasso" - affermandolo tra le più importanti competizioni mondiali per giovani contrabbassisti;
- l'Associazione Bottesini cura l'organizzazione del Concorso Lirico Internazionale di Portofino (di seguito anche CLIP) la cui 9<sup>a</sup> edizione si svolgerà dal 17 e al 23 luglio 2023, tra Portofino e Camogli;
- il CLIP offre ogni anno un evento estivo culturale importante, dal forte respiro internazionale e dal rilevante impatto nel settore turistico;
- la Giuria del CLIP è presieduta dal Sovrintendente del Teatro alla Scala di Milano ed è composta da personalità di grande prestigio della scena musicale mondiale; di essa fa parte anche il Sovrintendente del Teatro Carlo Felice di Genova che è partner del concorso in quanto la sua Orchestra accompagnerà le esibizioni dei finalisti 9<sup>a</sup> edizione;
- la Fondazione Teatro Carlo Felice è soggetto attuatore del Premio Paganini e ospita le fasi finali della 57<sup>a</sup> edizione tra il 16 e il 27 ottobre 2023, assicurando anche il necessario supporto della propria Orchestra Filarmonica;
- che l'Associazione Bottesini ha in programma l'organizzazione un concerto in occasione della serata di gala che si terrà nella suggestiva piazza di Portofino il 23 luglio 2023 e per tale evento potrà realizzarsi l'esibizione congiunta dei finalisti della 9<sup>a</sup> edizione del CLIP e dei già vincitori del Premio Paganini e del Concorso Bottesini, rispettivamente Giuseppe Gibboni e Julián Medina, accompagnati dall'Orchestra del Teatro Carlo Felice diretta dal Maestro Alessandro Bonato. I due giovani talenti potranno eseguire, per la prima volta insieme, il Gran Duo Concertante di Giovanni Bottesini. Giuseppe Gibboni potrà eseguire un brano di Paganini;
- ogni fase del CLIP sarà accessibile gratuitamente al pubblico. In occasione del concerto conclusivo del 23 luglio 2023 nella Piazza Martiri dell'Olivetta di Portofino l'accesso alla piazza sarà libero e gratuito mentre la platea sarà riservata agli sponsor, ai mecenati e ai partner dell'evento, tra cui la delegazione del Premio Paganini;
- la finale della 9<sup>a</sup> edizione del CLIP, in programma il 23 luglio 2023, verrà trasmessa in dirette TV *streaming su Primocanale*, sui canali social del CLIP e sul canale Youtube dell'Associazione Bottesini, rappresentando utile occasione di promozione della 57<sup>a</sup> edizione del Premio Paganini che avrà luogo a Genova dal 16 al 27 ottobre 2023 verso una qualificata platea internazionale;
- è interesse della Civica Amministrazione di Genova promuovere il Premio Paganini quale *hub* culturale del territorio e favorirne ogni proficua occasione di visibilità locale, regionale, nazionale e internazionale;

#### CONSIDERATO ALTRESI' CHE

Con nota del 28 febbraio 2023 indirizzata al Consigliere comunale delegato all'internazionalizzazione del Premio Paganini, l'Associazione Bottesini ha espresso l'auspicio di costruire occasioni di costruttiva collaborazione e che tale intendimento è stato condiviso;



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

- il Presidente del Premio Paganini ha ritenuto l'iniziativa meritevole di interesse e sviluppo e, all'esito dell'istruttoria svolta dai competenti Uffici del Premio e della Direzione Politiche Culturali, ha reso apposita informativa al Comitato del Premio;
- la collaborazione oggetto del presente Accordo potrà realizzarsi senza apportare modifiche al Piano Economico Finanziario 2023-2024 approvato dal Comitato del Premio in data 25 novembre 2022;
- le Parti ritengono che la collaborazione tra il Premio dedicato a Niccolò Paganini e quello dedicato a Giovanni Bottesini – che riposano accanto nel cimitero monumentale della Villetta di Parma – possa dar luogo, per la prima volta, ad un evento culturale di portata innovativa, suscettibile anche di generare ricadute di tipo turistico, capace di veicolare il messaggio universale e unificante proprio della musica e di valorizzare tradizioni di eccellenza accomunate da indiscusso virtuosismo artistico;
- le Parti ritengono necessario sottoscrivere un Accordo di collaborazione per definire azioni coordinate e organiche per la promozione e la valorizzazione delle rispettive manifestazioni culturali,

**TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO  
SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1**

*(Premesse)*

1. Le premesse sono parte integrante e sostanziale del presente Accordo.

**Art. 2**

*(Finalità)*

1. Le Parti intendono collaborare per rafforzare le logiche di sistema territoriale e promuovere, in chiave nazionale ed estera, le figure di Niccolò Paganini e di Giovanni Bottesini, nonché la storia dei Concorsi loro dedicati specie verso un pubblico giovanile e una qualificata platea di livello internazionale.

**Art. 3**

*(Oggetto)*

1. Il presente Accordo ha per oggetto la realizzazione di azioni di promozione e valorizzazione del Premio Paganini dell'immagine di Genova nell'ambito della 9<sup>a</sup> edizione del CLIP e, in particolare, in occasione della serata di gala del 23 luglio 2023.

**Art. 4**

*(Impegni delle Parti)*

1. L'Associazione Bottesini si impegna ad organizzare, a propria cura e spese, tutte le fasi dell'evento previsto alla data del 23 luglio 2023 e promuovere il Premio Paganini e l'immagine di Genova attraverso:
  - a. inserimento dei loghi del Comune di Genova e del Premio - preceduti rispettivamente dalle diciture "con il contributo del" e "in collaborazione con" – su tutto il materiale cartaceo e digitale realizzato per la diffusione della 9<sup>a</sup> edizione del CLIP:



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

- stampa e distribuzione di n. 1000 magazine presso le attività commerciali e turistiche del territorio;
  - stampa e affissione di manifesti e di almeno n. 300 locandine nei comuni di Genova, Santa Margherita Ligure, Rapallo, Camogli, Recco, Chiavari e Sestri Levante;
  - stampa e distribuzione di 20.000 volantini;
  - inserimento di "cartello grafica" recante le date delle fasi finali del Premio Paganini nei video promozionali utilizzati in ambito CLIP.
- b. inserimento dei loghi del Comune di Genova e del Premio - preceduti rispettivamente dalle diciture "con il contributo del Comune di Genova" e "in collaborazione con il Premio Paganini" - sul sito del CLIP <https://www.portofinoclip.it/>;
- c. realizzazione di post congiunti con il Premio Paganini sui profili social network (Facebook, Instagram);
- d. proiezione del video di presentazione della 57<sup>a</sup> edizione del Premio Paganini sui social media dell'Associazione Bottesini e del CLIP durante il Concorso e sul maxi schermo presente a Portofino in piazza Martiri dell'Olivetta in un momento precedente alla finale del 23 luglio;
- e. inserimento della dicitura "con il contributo del Comune di Genova" e "in collaborazione con il Premio Paganini" nei testi e articoli diffusi dall'Ufficio stampa del CLIP a livello locale, nazionale e internazionale;
- f. inserimento dei loghi del Comune di Genova e del Premio - preceduti rispettivamente dalle diciture "con il contributo del Comune di Genova" e "in collaborazione con il Premio Paganini" nelle apposite mailing-list del CLIP;
2. Il Comune di Genova si impegna a:
- a. mettere a disposizione dell'Associazione Bottesini i contenuti per i comunicati-stampa, il logo istituzionale del Comune di Genova e del Premio Paganini, i *file* grafici e i *link* per la comunicazione digitale e social utili ai fini della realizzazione del materiale promozionale;
  - b. assicurare, per il tramite dei competenti uffici e segnatamente di quelli del Premio Paganini, il coordinamento delle attività, comprese quelle relative all'approvazione del materiale promozionale;
  - c. assicurare idonee rappresentanze istituzionali al concerto finale del 23 luglio 2023;
  - d. promuovere attraverso i canali di comunicazione istituzionale del Comune e del Premio Paganini il concerto finale del 23 luglio 2023;
  - e. riconoscere all'Associazione Bottesini un importo di € 12.000,00 (dodicimila/00 euro), oltre IVA se dovuta, quale corrispettivo per le azioni che la stessa realizzerà ai sensi del presente Accordo.
3. Le Parti si impegnano congiuntamente ad assicurare il tempestivo interscambio informativo sulle azioni da intraprendere per l'attuazione del presente Accordo mediante l'utilizzo dei seguenti indirizzi di posta elettronica:
- per il Comune di Genova: [culturamatitone@comune.genova.it](mailto:culturamatitone@comune.genova.it) e [staff@premiopaganini.it](mailto:staff@premiopaganini.it);
  - per l'Associazione Bottesini: [segreteria@associazionebottesini.com](mailto:segreteria@associazionebottesini.com).



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

#### Art. 5

*(Efficacia e durata)*

1. Il presente Accordo ha una durata di 6 mesi dalla data di sottoscrizione.

#### Art. 6

*(Risorse finanziarie, modalità di erogazione e rendicontazione)*

1. La quota di corrispettivo di € 12.000,00 (dodicimila/00 euro), oltre IVA se dovuta, è riconosciuta dal Comune di Genova per consentire il sostenimento delle spese necessarie alla realizzazione delle attività previste all'articolo 4, comma 1. A titolo esemplificativo saranno rendicontabili il 100% delle spese relative ai viaggi, all'ospitalità e ai cachet dei vincitori del Premio Paganini e del Concorso Bottesini che si esibiranno in occasione del concerto del 23 luglio 2023, oltre ad una quota parte delle altre spese per la realizzazione del concerto e dell'attività di comunicazione.
2. L'Associazione Bottesini prende atto e accetta che il corrispettivo verrà corrisposto esclusivamente per la realizzazione delle attività oggetto del presente Accordo e che pertanto lo stesso non potrà essere utilizzato, in tutto o in parte, per altri scopi.
3. L'erogazione dell'importo di cui al comma 1 avverrà secondo le seguenti modalità:
  - a. una prima tranche pari al 70% dell'importo di cui al comma 1 a fronte della registrazione da parte degli organi di controllo del decreto di approvazione dell'Accordo e del relativo impegno di spesa e dietro presentazione di regolare fattura elettronica;
  - b. un saldo pari al 30% dell'importo di cui al comma 2, a fronte della valutazione positiva della relazione conclusiva delle attività e della rendicontazione finanziaria attestante l'effettivo sostenimento delle spese sostenute, sempre dietro presentazione di regolare fattura elettronica.
  - c. il Comune di Genova può ricevere/pagare fatture esclusivamente in formato elettronico, tramite il Sistema di Interscambio istituito dal Ministero dell'Economia e delle Finanze, nel rispetto di quanto previsto della normativa vigente.
  - d. il pagamento della fornitura sarà effettuato, nel rispetto di leggi e regolamenti che disciplinano i pagamenti delle Amministrazioni Pubbliche, entro trenta giorni dal ricevimento delle fatture elettroniche
  - e. al momento dell'affidamento, l'Associazione dovrà essere in possesso di tutti i requisiti per contrarre con la Pubblica Amministrazione ed in regola sotto il profilo contributivo.

#### Art. 7

*(Referenti)*

1. Per la gestione delle attività, le Parti designeranno propri referenti amministrativi e operativi entro 7 giorni dalla data di sottoscrizione del presente Accordo.



Associazione Bottesini



COMUNE DI GENOVA

Art. 8

*(Riservatezza e trattamento dei dati)*

1. Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relative all'espletamento di attività riconducibili all'Accordo in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal Regolamento UE 2016/679 e dal decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni.

Genova, 08/05/2023

Associazione Musicale "Giovanni Bottesini"

Il Presidente

Luca Maddeu

Comune di Genova

Direzione Politiche Culturali

Gloria Piaggio

